GAZET'A TRANSILVANIEI.

„Gazet'a" ese de 2 ori; Joi'a si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XL.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cruceri v. a. Tacs'a timbrala à 30 cr. val. austr. de fia-care publicare.

Nr. 54. BRASIOVU, 26|14 Iuliu **1877.**

Resbelulu.

Brasiovu, in 25 Iuliu 1877.

„Russii vinu!", se aude esclamanduse in tóte partile dela Dunare pana in Balcani si de aci pana la Bosforu si in Archipelagu. Scirea acést'a latiesce terróre intre populatiunile musulmane. Multime de familii apuca fug'a, luandusi obiectele si pretiósele cu sine. Turcii fugu mancandu pamentulu, pare ca sunt incredintiati, cumu dice unu correspondinte, ca trebuie se parasésca Europ'a pentru totudeauna.

Panic'a acést'a generala, confusiunea ce domnesce la Constantinopoli si in taberele armatei turcesci caracteriséza de ajunsu trist'a situatiune, in care se afla de presentu imperati'a osmaniloru. Destituirea rusinósa a Serdar-Ecremului Abdul Kerim-pasi'a intr'unu momentu de suprema gravitate, candu numerósele ostiri russe se preparau a dá turciloru o batalia decidatóre, a ridicatu velulu minciunosu, cu care erau acoperite operatiunile turcesci si a aretatu intregei Europe, in ce stare pecatósa se afla ostirea turcésca din Bulgari'a.

Minciuni au fostu tóte cate s'au scrisu despre sutele de mii turci cari se ar' fi concentratu in „formidabilulu cuadrilateru" alu fortaretieloru din Bulgari'a, minciuni au fostu tóte scirile despre mesurile energióse de aperare ce le-ar' fi luatu neferecitulu Serdar-Ecrem, minciuna a fostu intregu „planulu secretu" la a caruia esecutare se dicea ca lucréza comandantulu turcescu, falsu a fostu in fine si talismanulu care credé a-lu possede Abdul-Kerim pasi'a in sabi'a cu petrii scumpe ce i s'a fostu predatu cu atata pompa de catra fratii noui acurati ai softaleloru.

De candu s'a dusu Abdul-Kerim tóte apparu in alta lumina, chiaru turcofilii nostri au inceputu a se dedá cu ide'a, ca turcii voru mancá bataie. Sperantiele ce se mai punu in noulu comandante Mehemet-Ali pasi'a (nu Osmanu-pasi'a, cumu se anuntiase antaiu) au o basa fórte slaba. Resbelulu sacru, care a fostu proclamatu de marele Mufti va aduce cumplite nenorociri asupr'a populatiuniloru din Bulgari'a, Thraci'a si Rumeli'a, inse nu va mai poté delaturá desastrulu armatei turcesci.

Scirile cate le avemu astadi, sunt tóte nefaste pentru cei ce lupta sub stindartulu profetului. Armat'a russa, care a mersu contra Rusciucului, dupace a primitu intariri considerabili, a reluatu ofensiv'a energicu. 40,000 ómeni au trecutu preste line'a ferata dela Cernavod'a - Kustendje. Dupa telegramele de mai josu a avutu locu o batalia seriósa in susulu Lomului spre Pyrgos, lenga Rusciucu, care se fi duratu 5 óre. Resultatulu definitivu alu acestei lupte nu se cunósce mai de aprópe, dér' nu póte fi indoiéla, ca russii au reusitu in fine a bate pe turci si acolo. Deja circula sgomotulu pe la noi prin orasiu, ca Rusciuculu a capitulatu. Cu greu va poté resiste acésta fortareatia atacului terribilu alu artileriei si trupeloru russe, de aceea potemu asteptá in fiacare dî adeverirea acestui vuetu.

Avant-gardele bataliuniloru, cari au fortiatu Balcanulu si se aflau la Yeni-Saghra, au primitu doue divisiuni russe spre intarire. Trupele reunite au luatu dupa o lupta brilianta taber'a turcésca. Russii, dupace au luatu Cazanliculu, inaintéza acumu spre Filipopoli. Aci la Adrianopoli si Constantinopoli domnesce din caus'a acést'a o adeverata consternatiune. Drumurile sunt indesuite de carre de bagagia a locuitoriloru fugiti, de furgóne militare, carre de munitiuni si trupe turcesci de tóta categori'a, cari se concentra la Adrianopoli.

La Adrianopoli se astépta o batalia decisiva si tóta press'a europeana se intréba astadi, ca ce va fi atunci, déca, cumu se prevede, russii voru invinge si voru inaintá spre Constantinopolu? Cu cestiunea acést'a interessanta ne vomu ocupá la viitórea ocasiune, deocamdata ne marginimu a inregistrá scirile cele mai importante de resbelu.

Despre sórtea corpului generariului Krüdner, care a plecatu spre Vidinu, nu amu auditu nimicu pana acuma. „L'Orient" aduse inse scirea, ca se astépta, cá o parte a divisiunei Manu se tréca Dunarea si se ocupe Nicopoli, care a fostu mai de totu parasitu de soldatii corpului Krüdner. Se credea ca trupele romane au cuventu a ocupá cetatea, de óre-ce au contribuitu multu la caderea ei. Astadi vedemu dintr'unu telegramu alu Agentiei Havas ca trupe romane din divisiunea a 4-a (Manu) au trecutu Dunarea in susulu Nicopolei facundu recunósceri pana la Rahov'a. Scirea acést'a numai asia ne-o potemu explicá ca planulu ocuparei Nicopolei de catra trupele romane a cadiutu si ca divisiunea a 4-a voiesce a se apropiá de centrulu armatei romane din Calafatu.

De aci si din cuartierulu generalu dela Poian'a nu mai transpira nimicu in publicu. Asupr'a miscariloru trupeloru romane se pastréza secretulu celu mai mare. Numai din candu in candu strabate cate o scire sensationala in publicu, cá si aceea, care spunea, ca s'ar' fi tramisu deja pontónele fabricate pentru trecerea armatei romane la Calafatu. A batutu inse ór'a si pentru turcii de sub comand'a lui Osman-pasi'a.

Dgihad-Bellulu sacru. Laudele Islamului.

Press'a din B-Pest'a si Clusiu au ajunsu fórte departe pe calea civilisatiunei mohamedane. Ea o afla fórte buna. Din tóte diariele inse „Ellenör" (Controlu), care se lauda cu cei mai multi lectori, intrece inca si pe diariele turcesci in unele puncte.

Marele Muftí, séu cumu ilu tituléza turcii, Sieich-ül Islam-Capu alu credintiei, a proclamatu in 9/12 Maiu a. c. dgihad, adeca bellulu sacru contra Russiei. Cu acea ocasiune diariele din St. Petropole, Moscva s. a. luandu a mana C o r a n u l u si H a d i t h, adeca collectiunea de traditiuni si fetve, au scosu din acelea definitiunea si esemplele practice, din care se póta cunósce ori-cine insusirile teribili ale acelui bellu „sacru." Diariele maghiare au datu preste acelea estrase si comentarie russesci, le-au si reprodusu, unele numai simplu, altele insocindu-le de observatiunile loru. Intre celelalte, Ellenör merge asia departe, incatu declara legile mohamedane relative la versari de sange, atatu de bune, in catu dupa elu, cu prea pucine esceptiuni le-ar' poté si ar' trebui se le adopte tóte popórale christiane (Vedi Ellen. Nr. 172 si una publicatiune a sa estraordinaria, cu doue charte).

Dupa noi, acésta professiune de credintia a numitului diariu nu semnifica nici mai multu nici mai pucinu, decatu abjurarea christianismului si condamnarea civilisatiunei europene. Se ia oricine istori'a imperiului otomanu combinata cu Coranulu, fia cea scrisa chiaru de mohamedani, séu incai pe a lui Cantemiru, ori pe a renumitului br. Hammer-Purgstall, diplomatu austriacu si istoricu impartiale, séu pe a lui Zinkeisen, cá se se convinga de adeveru. Déra fiindu-ca nu toti lectorii nostrii se potu ocupá cu studie de acestea mai profundate, ne vomu dá voia a reproduce aici numai cateva doctrine religióse de ale turciloru, relative la versari de sange si mai alesu la „dgihad"; remane apoi, cá fia-care se le compare cu doctrinele evangeliei christianiloru si se alega. Suntu vreo 12 ani, de candu noi scoseseramu in acestu diariu cateva dogme barbare mohamedane; de atunci inse multe s'au potutu dá uitarei. Se vedemu déra, care suntu doctrinele mohamedane, laudate de diariele maghiare si recomandate a se substitui evangeliei.

Legea mohamedana obliga pe credintiosii sei, cá se declare in fia-care anu cate unu bellu necredintiosiloru (ghiauri,) crestini, jidovi, pagani, si persianiloru heretici. Aceea-si religiune nu permite inchiaieri de pace definitiva, decatu numai armistitiu pe unu numeru anumitu de ani si acesta inca numai in casuri estraordinarie. Logic'a loru este aceea, ca mohamedanii sunt obligati de Allah si de profetu, cá se constringa pe tóta lumea cu arme, déca nu se póte cu alte midiulóce, asi abjurá religiunea si a trece la islam. Déca mohamedanii facura óre-si-care concessiuni, de es. christianiloru subjugati, acésta se intemplá, nu din causa ca christianii ar' mai avé vreunu dreptu pe acésta lume, ci curatu numai din gratia séu din interessulu statului, séu cumu ai dice pe ardelenesce, usque ad beneplacitum Sultani et pasi'a-rum. Era pentru cá ghiaurii se scia, ca nici chiaru capulu loru nu este proprietate a loru, trebue se si-lu rescumpere cu unu tributu ce se dice H a r a c i u (cunoscutu la noi sub nume de contributio capitis, fejadó, Kopfsteuer).

Pentru religiune totu-déun'a este datoria sacra si suprema a vers'a sange; éra religiunea se póte lua ori-si candu de pretestu. Suntu si alte casuri, in care bellulu e datori'a fia-caruia. Mai multu scurt'a sententia: „Cui sefer ister, soldatii ceru bellu," este de ajunsu, cá sultanulu se-lu si declare asupr'a ori-cui. Déca acésta blastematia, acestu fetu alu rebelliunei soldatiloru, acésta selbatacia se mai recise in seculului nostru, caus'a principale este, ca turcii cá de 100 de ani incóce au mancatu mai de multeori batai fórte grele si au scadiutu in poterile loru, déra vointi'a nu le-a lipsitu nici-odata, nu le lipsesce nici pana in diu'a de astadi, decatu numai potiuti'a. Mohamedanii au una carte dogmatica, titulata T r o m p e t t 'a b e l l u l u i s a c r u*), in care se coprindu cele mai severe precepte obligatórie la versare de sange si cele mai mari laude ale bellului sacru. Simbu rele acelei carti dogmatice este, ca omulu cu nimicu nu 'si castiga inaintea lui D-dieu merite asia de mari, cá cu omorirea de ómeni pentru legea mohamedana. Toti cati cadu in batalii suntu Gasi adeca martiri, cari voru merge de a dreptulu in paradisu, unde voru fi serviti de Hurí, adeca de femeile cele mai frumóse. Sabi'a este cheiea, cu care se deschidu usile raiului. Una picatura de sange versata pentru credinti'a mohamedana, este mai placuta lui Ddieu, decatu oricare alta victima, prinosu, daru, proaducere. A veghiá una singura nópte in campania, face mai multu, decatu a posti doue luni. Chiaru pisiatulu cailoru ostasiesci este lucru fórte placutu lui Mohamedu. Este permisu de lege, cá in casuri candu supremului comandante i s'ar' parea, ca suntu captivi prea multi, séu ar' fi periculosi, séu in catu prin multimea loru ar' incomodá miscarea trupeloru, ori-ca le-ar' lipsi alimentele se-i omóre pe toti fora distinctiune de sexu si etate, precumu omóra lupii una turma intréga de oi. Atrocitati de acestea s'au intemplatu fórte desu; noi reflectamu aci numai la doue. In a. 1529, sultanulu Soleimanu I. vediendu ca nu póte lua Vien'a si decisu a o parasí, dete ordinu cá se ucida pe toti captivii ceea ce si se intemplá in presenti'a lui. Acea hecatomba diabolica fù de mai multe mii, barbati si femei. In a. 1683 cu ocasiunea obsidiunei a dou'a dela Vien'a, m. veziru C a r a M u s t a f 'a vediendu ca se apropie trupele confederate, puse de omorí aprópe trei-dieci de mii captivi christiani de ambele sexe.

Acestea si alte asemenea precepte satanice ale mohamedaniloru cei dela „Ellenör" si cu ei altii fórte multi le lauda si le recomanda popóraloru christiane.**)

*) Tradusa de Hammer-Purgstall sub titlu „Posaune des heiligen Krieges."

**) „A ki elfogulatlan figyelemmel olvassa át e törvényeket, annak el kell ismernie, hogy nagyon kevés kivétellel, melyeket azonban már a kor is modositott, bármelyik keresztény állam büszke lehetne azokra." Pfui!

In dilele nóstre se vorbesce multu, nu numai despre scaderile, ci si de virtutile turciloru, de care turcofilii enumera mai multe. Se distingemu bine, cá se nu ne insielamu pe noi insine, si apoi adeverulu se-lu marturisimu. Este fórte anevoia a definí caracterulu unui poporu intregu. Spre a-lu fixa, se cere cá se-lu cunóscemu nu din citite si audite, ci cumu dicu medicii, din autopsia, din studiu facutu inadinsu, din esperientia propria. Se mai cere, cá se'i cunóscemu religiunea si pe ministrii ei, form'a regimului si pe organele lui, temperamentulu, aspiratiunile, viéti'a sociale. Multi s'au dedatu a judecá pe turci numai dupa preceptele coranului si dupa spiritulu lui. Acésta nu merge. Alta influintia avuse coranulu asupra arabiloru si cu totulu alta asupra turciloru. Coranulu, care este una compilatiune facuta din testamentulu vechiu si nou, amestecata cu doctrine de ale lui Mohamed dupa mórtea lui prin socru seu Abubekr si abia sub alu treilea Othman, redactate in 114 capitule, are multe doctrine salutarie si chiaru sublimi, despre Ddieu unulu, despre dreptate, despre mila si indurare catra seraci, de sobrietate, de spalarea corpului si alte cateva virtuti frumóse; déra preceptele perverse, precumu sunt cele mai susu atinse, precumu e poligami'a, dreptulu de a tiené pe alti ómeni in sclavia, negarea ori-carui dreptu pentru cei de alte religiuni si altele cá acestea, nimicescu tóte partile bune ale acelei carti religióse si juridice. Déra tocma candu nu ar' fi casulu acesta, mai este una alta impregiurare, ce trebue tienuta strinsu inaintea ochiloru. In cursulu secoliloru comentatorii turcesci prin desele loru comentarie au intunecatu si falsificatu multe precepte ále coranului in favórea despotismului celui mai atroce, pe care l'au si intemeiatu spre perirea, séu incai caderea in barbaria cumplita a toturoru poporaloru dominate de osmani. De aici si ur'a secularia intre turci si arabi, carii sub domni'a celora se vedu cadiuti tare din vechi'a loru civilisatiune. Nici-una rassa turcomana n'au avutu si nu are facultati spirituali pentru civilisatiune mai inalta. De aici se esplica usioru starea de barbaria a tieriloru dominate numai prin forti'a armeloru de rassele turcomane. Preste acestea perfidi'a si minciun'a turcésca a devenitu de multu proverbiale nu numai in Asi'a si Afric'a, ci si pe la noi; chiaru si anglii voindu a denota vre-o minciuna grósa, dicu ca aceea e minciuna turcésca. De aici vine, ca pe parol'a ómeniloru din Orientu nu poti pune temeiu. Despotismulu a corruptu simtiementele de crediementu si de onóre. Acea corruptiune a petrunsu si la poporale christiane, incatu minciun'a nici la ei nu trece de nu sciu ce rusine mare.

Acestea informatiuni ale nóstre de si fórte scurte, voru fi póte de ajunsu cá se apretiamu semtiementele celoru dela „Ellenör“ et Consortes. Adeca ei dicu: Scopulu se se ajunga, midiulócele fia cele mai blastemate.

Appellu catra dómnele romane din Campia.

Fratii nostri de dincolo de Carpati sunt decisi a luptá cu barbatia stramosiésca pentru deplin'a libertate a tierei.

Batai'a va fi crunta si indelungata, de aceea si numerulu ranitiloru considerabilu.

Nu e indoiéla, ca sororile nóstre mai de aprópe interessate precumu sau ingrigitu pana acuma, asia se voru ingrigí si de aci inainte cu tóta solicitudinea de usiurarea sórtei ranitiloru sei soçi, fii si frati prin alinarea dureriloru loru.

Dér' chiaru impregiurarea, ca resbelulu promite a fi crancenu, de órece fratii nostri se lupta pentru caus'a cea mai santa, pentru libertate, ér' inimicii seculari ai crestinatatiei pentru esistenti'a loru in Europ'a civilisata, condusi fiindu de principiale fanatice ale coranului, cari nemohamedaniloru decreta perire prin focu si sabia, ne lasa a crede, ca sororile nóstre transcarpatine pre lenga tóta insufletírea loru provenita din amoru catra patria si simtiu de umanitate, cu greu voru fi in stare a aliná dorerile tuturoru ostasiloru romani raniti pe campulu de onóre si gloria. De aceea este datorinti'a nóstra cea mai sacra de omu si de romance, a contribuí si noi dupa puçinele nóstre poteri intru ajutoriulu ranitiloru nostri frati, fia cu bani, fia cu scame, bandage etc.

Sororile nóstre din tóte tienuturile, unde resuna limb'a românésca, au intielesu de multu acést'a datorintia: din tóte partile curgu ajutória pentru romanulu ranitu in lupt'a contra Semilunei!

Campi'a s'a destinsu totu-deaun'a prin caracterulu seu curatu romanescu; ar' fi asia dér' unu attentatu diresu chiaru asupr'a nóstra, candu noi romanele din „granariulu Transilvaniei“ amu stá cu manile in senu, ne-amu uitá cu indiferentismu la tipetele de dorere ale ranitiloru romani si la sacrificiale, ce alte sorori ale nóstre le facu pe altariulu natiunei romane!

Dreptu aceea dupa intielegerea avuta cu alte sorori romane din giuru, subscrisele ne-amu decisu cá persóne private, a primí oferte in bani si scame, bandage etc. pentru ostasii romani raniti din Romani'a libera si independenta.

Sororile nóstre tierane, agricultóre, pre lenga tóta simplicitatea loru inocenta, sciu apretiuí datorintiele unei romane façia de unu resbelu intre fratii ei romani si intre osmani. Ele inca voru concurge, suntemu sigure, cu micu cu mare la ajutorarea ranitiloru ostasi romani.

Ofertele in bani sunt a se adressá la: Carolin'a Popu n. Papiu in Budeiu, éra cele in scame si bandage la: Amali'a Crisianu n. Maioru in Sacalu, post'a ultima M.-Ludosiu.

Predarea oferteloru primite la loculu destinatiunei loru, se va legitimá in „Gaz. Transilv.“

Budeiu, la 15 Iuliu 1877.

Amali'a Crisianu n. Maioru.
Carolin'a Popu n. Papiu.

Turnu-Magurele, 3/15 Iuliu a. c. . . . (Corr. part. a „Gaz. Trans.“) Alaltaeri dimineati'a generariulu Manu a mersu se visiteze avant-posturile trupeloru romane, care se intindea din josulu orasiului Turnu-Magurele pana la Flamand'a aprópe de Zimnicea si din susu pana la Islaz. Acést'a inspectiune se dice ca a fostu fórte obositóre, ca-ci generariulu si cu suit'a s'a a trebuitu se-o faca in timpu de mai multe óre pe josu din caus'a tufisieloru si a locuriloru mlastinóse. Pe locurile, pe unde au umblatu, a fostu eri mai tóta diu'a bombardare. Si astadi turcii erau la panda. In momentulu, candu generariulu cu officierii romani esiá d'intr'o bateria ajungundu la vre-o 15 pasi intr'unu micu luminisiu, turcii zarindui le tramise o bomba, care cadiendu in apropierea loru remase fora efectu. Acést'a mai fù urmata de vre-o 5 altele totu cá cea d'antaiu. Generariulu dete indata ordinu la bateri'a lenga care erá, se respunda barbatesce. Turcii abia dupa acést'a au incetatu. Alaltaeri bombardarea erá in splendórea ei la Turnu-Magurele. Turcii trageau din 10 baterii. Dér' se nu créda cineva, ca artileri'a romana a statu cumva indiferenta. Nu, ea 'si-a facutu datori'a astfeliu, incatu cei doi correspondenti straini, cari recomandati fiindu de ducele Nicolae, erau condusi pe la bateriile si avant-posturile romane, nu mai incetau de a laudá brav'a atitudine a trupeloru si tirulu escelentu alu artileriei romane.

Domineca pe la órele $2^1/_2$ din nópte a inceputu din nou o canonada terribila. Russii anuntiasera comandantelui Manu, ca corpulu de armata a generariului Krüdner venindu despre Plevn'a, va ataca pe uscatu Nicopoli. . . . Mare miscare pe tiermulu nostru. Rolulu trupeloru romane — brigadei Cantilli — erá d'a bate cetatea de dincóce de Dunare. Unu focu omoritoriu a fostu deschisu pe tóta lini'a. Lupt'a fù crancena. Cutediarea unei bataliuni turcesci a esi din intariri a fostu greu pedepsita, ca-ci abia au zarit'o romanii si indata au indreptatu unu focu astfeliu de vigurosu asupra-i, incatu iute a fostu silita se reintre in intariri. Acésta retragere fù salutata de catra trupele romane c'unu urrah! poternicu. Trupele romane au doveditu multu sange rece si mare bravura in lupt'a acést'a interessanta. Abia pe la órele 9 sér'a vediendu pe russi la zidurile cetatii, a incetatu bombardarea din partea romaniloru. Pe la órele 10 se facù o pausa si in giurulu cetatii, audinduse numai ici colo cate o detunatura.

Luni diminétia pe la $3^1/_2$ óre s'a observatu cu ochianulu din bateri'a capitanului Sioimanescu stégulu russescu faifaindu pe pórt'a cetatii, care cadiuse in manile russiloru inca d'asta nópte pre candu incetasera focurile pe ambele parti. Generariulu dete apoi ordinulu a se trage din tóte bateriele cate 3 salve de bucuria, cari fura insoçite de repetite strigate de urrah! din partea soldatiloru. Russii respunsera totu in acelasiu modu din cetate.

Generariulu ordonà repausu pe tóta lini'a si plecà apoi insoçitu de mai multi oficieri pe o barca la Nicopoli, se felicite pe eroulu dilei generariulu Krüdner. Unulu din acesti oficieri 'mi-a descrisu la intórcere ceeace a vediutu la Nicopoli, camu asia: „Pe la orele 7 diminéti'a desbarcaramu in portulu Nicopoli care este facutu cenusia. Tóta diu'a o petrecuramu in Nicopoli, visitandu tóte forturile si campulu de bataie afara de cetate, pentru care scopu russii ne pusera cai la dispositiune. Interiorulu orasiului are unu aspectu infioratoriu. Casele tóte góle, stradele pline de sdrantie si obiecte sfarimate, de arme, ghiulele, morti, raniti, de locuitori musulmani cu carele incarcate cu ale casei, cu femei si copii plangandu, pe cari ii apucase catastrof'a pe drumu. Pe acesti din urma ii compatimeamu mai multu, decatu pe cei raniti, cari póte de eri n'au vediutu mancare séu celu puçinu apa cu ochii si cine scie déca acesti'a nu voru fi trebuitu se sté asia inca o di, din caus'a multimei ce suntu, nepotandu fi cautati. Mi se rupea anim'a vediendui cumu cerea aratandu'mi cu degetulu la gura se le dau apa si nepotendule dá din causa ca nu era. Caldur'a nesuportabila, aerulu celu infectu, lips'a de apa si mancare si furnicariulu imensu de lume te facea se cadi din picióre. La pórt'a cetatii spre Plevn'a stetea, incungiurati de cazaci, prisonierii in numeru de 3000 turci, cari cerea ai duce de vale la Dunare cá se bé apa, se se scalde s. a. Acést'a li s'a si acordatu, ducundui cá pe un'a ciurda de vite la Dunare unde ajungandu se aruncau in apa chiaru si imbracati. Amu vediutu si pe Hasanu si Achmet-pasi'a cá prisonieri cu statulu loru majoru. Eroulu dilei generariulu Krüdner cam la 70 ani si tremurandu, 'mi revocà in memoria portretulu lui Radetzky. . . . Me grabescu a incheiá, ca-ci post'a pleaca numai de 3 ori pe septemana d'aci. Turcii trebuie se recunóscemu, s'au luptatu voinicesce. . . Trupele romane, cu totu pericolulu in care s'au aflatu, din norocire au avutu perderi fórte puçine.

„Agenti'a Havas“ aduse despre lupt'a dela Nicopoli urmatórea corespondintia:

„Nicopoli nu erá, cumu s'a pretinsu, o fortarétia in adeveratulu intielesu alu cuventului. Inaintea resbelului Nicopoli erá unu orasiu deschisu cá Sistovulu; dela inceperea ostilitatiloru se construi o reduta tare intre orasiu si Dunare, de unde se suposá ca va veni ataculu. Siantiuri adenci au fostu sapate impregiurulu partii turcesci care se afla pe verfulu délului pe care se afla Nicopoli. Apropierea de porti care au fostu menajate, la intrarea strudeloru principale, erá aperata de pari batuti unulu lenga altulu si de alte diferite obstacule. La sudu, in valea care se sfersiesce la Dunare, turcii stabilisera o seria de pichete intarite cari se intindeau pana la o distantia de optu kilometri. Pentru ocuparea acestoru pichete s'a urmatu o lupta inversiunata de trei-dieci si siése óre, pe care russii au sustienut'o fora a se odihni unu momentu, fora a mancá altu-ceva de catu sfaramaturi de pesmetu si fora a bé nimicu, pe o arsitia fórte mare. Cele optu regimente de infanteria, din care se compunea armat'a care a datu asaltu, au luatu parte la lupta, dér' greutatea principala a actiunei a cadiutu asupr'a regimenteloru 121 si 123, si unu altu regimentu alu carui nume 'mi scapa. Aceste trei regimente au si suferitu mari perderi. Capitanulu Ozeroff, unu teneru eleganta din St.-Petersburg, pe care l'amu vediutu fórte veselu in Slatin'a, fù lovitu de sburatur'a unui obusu, care 'i sfasià pantecele si muri indata. O intarire turcésca fu luata si reluata in doue renduri. Inversiunarea fuse atatu de mare, in catu, candu turcii au fostu cu totulu respinsi, soldatii russi petrunsera cu ei pana in partea neintarita a Nicopolei. Soldatii russi au trebuitu se fia opriti cu forti'a. Se vorbesce multu despre valórea soldatului turcu dupa intariri; dupa parerea aceloru cari au vediutu pe soldatulu russu la atacu in resbelulu actualu, elu este gróznicu de furiosu si de indrasnetiu. Nici unulu din resbelele europene nu l'a aretatu asia de spaimentatoriu.

Luni diminéti'a, turcii au arboratu drapelulu albu, dér' fora a deschide portile orasiului cari au trebuitu sparte cu topóre. Din cei 6,000 prisonieri, vreo 1,000 reusira se scape in nóptea urmatóre. Trofeele victoriei se compunu din 72 tunuri de diferitu calibru, si aprópe 10,000 pusci si doue monitóre fórte puçinu atinse.

Estragemu dintr'o corespondintia a „Pressei“ urmatórele:

„Sistovu, 1/13 Iuliu 1877. — Inactiunea turciloru este intr'adeveru strania. Concentrat'au óre fortiele loru in quadrilaterulu: Varn'a, Siuml'a, Silistri'a si Rusciucu, cá se dé o mare batalia, séu numai cá se ascepte in defensiva pe russi in fortaretiele loru? Ce voru face, déca acesti'a, lasandu o parte din fortiele loru cá se assedieze fortaretiele, voru continuá mersulu loru inainte, avendu de obiectivu

Adrianopoli, si cine scie, póte chiaru Constantinopoli? — Se nu ve prinda mirarea, audindu de adi pana mane, ca marele corpu de cavaleria a descinsu pe partea meridionala a Balcaniloru si 'si-a deschisu o pórta asupr'a Adrianopolei.

Astfeliu russii petrunsera acumu cateva dile pana la Gabrov'a, Drenov'a, Elen'a, Kali, Fodero si Tresn'a, in Balcani. Acumu sunt póte mai ainte. Este straniu intr'adeveru modulu, cu care turcii, cari aperau Gabrov'a, au perdutu acea forte positiune. Bulgarii locali, aratandu-se amici ai loru, au reusitu a-i indopá de beuturi si lautari; dupa ce i-au vediutu beti si topiti, s'au napustitu asupra-le cu armele in mani, i'au ucisu si, luandu-le bateriele, au chiematu pe russi.

Dupa cumu v'amu scrisu, turcii, cari locuescu in Bulgari'a, parasescu orasiele si satele, treptatu, treptatu cu apropiarea russiloru; pare ca sunt incrediutiati ca trebue se parasésca Europ'a pentru totudéuna. Cei dela Tirnov'a, inainte de a plecá, si-au vendutu tóte lucrurile tieraniloru crestini. Nefericitii musulmani dela Sistovu, pe candu fugeau acumu cateva dile ducandu cu sine remasitiele averei loru, se intalnira cu circasieni, totu turci, cari 'i spoliara cu deseversire. Unii se opusera cu armele, dér' fura omoriti. — S'a respanditu sgomotulu despre unu faptu oribilu, care a avutu locu la Plevn'a, cetate de 10,000 locuitori, dintre cari cei mai multi crestini, situata cá la 8 pana la 10 óre departe de Sistovu. Cativa cazaci reusira a petrunde pana aici. Populatiunea crestina, crediendu ca acesti cazaci erau avantgard'a unui mare corpu de armata russésca, le esi inainte cu mare pompa. Supravenindu 5000 de turci, comandati de Hassan-pasi'a, cazacii se retrasera. Atunci turcii, cá se pedepsésca pe crestini de bun'a primire ce facura russiloru, trecura orasiulu prin sabie, facundu mii de victime. Dupa aceea turcii au fostu goniti de catra russi. Acestu faptu merita se fia infieratu de istoria.

Calea dela Sistovu la Tirnov'a este plina de trupe si de carre, astfeliu ca trecerea pe dens'a este fórte dificila.

Ori-cine vede acea imensa multime de ómeni si acele nenumerate convoiuri, remane inmarmuritu, cugetandu cate tesaure costisesce unu asia formidabilu preparativu de resbelu! Sistovulu are totu aspectulu din primele dile ale trecerei armatei. Acumu inse se mai vedu cateva pravalii deschise. In primele dile toti aceia, cari erau obicinuiti cá se pórte fesu, amblau cu o batista alba, legata impregiurulu capului. Acumu inse se vede caciul'a romanésca si palari'a cu pene. Nu numai turcii, dér' chiaru unele dintre familiele crestine cele mai insemnate au parasitu orasiulu."

Sciri telegrafice. (Agenti'a „Havas".) — Poian'a, 22 Iuliu. Cateva trupe romane apartienendu la a 4-a divisiune au trecutu Dunarea in susulu Nicopolei si au facutu mari recunósceri pana inainte de Rahov'a. Populatiunile tiermului dreptu ceru protectiunea romaniloru contra esceseloru si depradariloru basi-bozuciloru si neregulatiloru turci.

Constantinopolu, 21 Iuliu. Russii din Dobrogi'a inaintéza in directiunea Silistriei. Vapórele de resbelu, cari operau in partea apusana a Marei negre, se afla la Varn'a. Corpulu auxiliariu egiptianu numera 9000 ómeni, nu 12,000. Cavaleri'a egipteana a plecatu la Varn'a.

Giurgiu, 23 Iuliu. (Serviciulu „Pressei".) Eri la $5^1/_2$ óre sér'a a inceputu o lupta intre russi si turci, in susulu Lomului spre Pyrgos vediendu-se numai foculu artileriei; adeverat'a lupta pare la spatele dealuriloru. Ostirea turcésca din faci'a inaltimiloru a statu neclintita; foculu a incetatu la $7^3/_4$ óre. — Adi 4 óre dimineati'a a inceputu o bombardare formidabila contra Rusciucului de catra bateriele russesci din Slobozia. Turcii nu respundu. Incolo nu se póte vedé din caus'a vaporiloru.

Giurgiu, 23 Iuliu. (Serviciulu lui „L'Orient".) In dimineati'a de astadi s'a reluatu bombardarea Rusciucului cu vigóre indescriptibila. Artileri'a grea de assediu, care a sositu dilele trecute, este asiediata in linia si da focu neincetatu. Nu se tientesce asupr'a cetatii, ci numai asupr'a intaririloru; se arunca obuse si in taberele asiediate afara de fortificatiuni. Unele tunuri russesci batu noue chilometre departe.

Bucuresci 24 Iuliu. D. Varnavu Liteanu e numitu ministru alu lucrariloru publice in loculu dlui Docanu, care a demissionatu. — D. I. Bratianu a parasitu din nou Bucurescii, plecandu la Turnu-Severinu.

Ucea inferióra, 6/18 Iuliu a. c.

Multu stimate domnule Redactore! Nu se recere spiritu profeticu pentru a poté predice unu venitoriu si sórte trista romaniloru dela sate din comitatulu Fagarasiului, déca judecamu impregiurarile, in cari ne aflamu de unu tempu incóce si cu deosebire déca vedemu, cumu ni se inmultiescu datorintiele si sarcinile de una parte, ér' de alt'a, cumu ni se restringu si marginescu nu numai drepturile, cari mai ca a-si poté dice, ca le avemu numai pe charthia, si averile nóstre immobili, se incérca sub diferite pretesturi si sofisme a ni-le impuçiná si astfeliu a ne aduce mai curundu séu mai tardiu la sapa de lemnu, si acést'a éca cumu:

Inca pe la anii 1852 si 1853 s'a fostu mesuratu hotarulu nostru de officiali straini, cari n'au avutu cunoscinti'a limbei poporului, ma fiindu-ca mai erau si comodi, au facutu, nu sciu cu séu fora voia, unele gresieli, cari astadi ne costa bani grei, inscriindu mai multe complexe de pamentu ale particulariloru, simplu pe numele comunei si inca cá pasiune. Impregiurarea acést'a din urma ne a incurcatu in processe cu erariulu, care pretinde acumu parte din astfeliu de complexe impartite deja inainte de 1848 intre singuraticii locuitori din comuna si folosite din partea acestor'a, unele cá fenatia, altele cá aratura, cumu le folosimu si astadi. Aceste pamenturi se afla inscrise in cartile funduaria, — nu sciu din eróre séu comoditate séu póte chiaru cu scopu — simplu cá locuri de pasiunitu ale comunei.

Astfeliu spre scopulu segregarei pasiunei adi septemana, adeca in 29 Iuniu st. v. in diu'a santului Petru si Pavelu a si esitu in façi'a locului una comissiune constatatória din urmatorii domni: judecatoriulu Carolu Bistray cá comissariu, Alessandru Kosi cu Georgiu Borosnyai cá esperti si Iosifu Toth cá fiscalu. Acésta comissiune, mergundu in façi'a locului, a si luatu protocolu, in care nu s'a sfiitu a insemná cá pasiune unu tufisiu de abia 2 jugere, prin care abia póte omulu strabate liberu cu corpulu, observandu dlu adv. Toth — de-si nu erá presinte in calitate de espertu — ca loculu, unde póte odata imbucá vit'a, trebuie se se considere de pasiune; ér' verzeriile, de-si le vedéu cu ochii ca suntu, si li se spunea ca a fostu si inainte de 1848 impartite in parcele, n'au voitu a-le notifica cumu in realitate au fostu si sunt, ci numai cá proprietate a comunei (község tulajdona). Totu asia au processu comisiunea si in altu hotaru, in care, pricepetorii de lucru vedéu bine erb'a de cósa pana in genunchi, de-si espertulu nostru (din partea nóstra erá numai unulu, ér' din cea a erariului doui esperti) a constatatu, ca dupa a s'a sciintia positiva acelu locu atatu inainte catu si dupa 1848 l'amu folositu si-lu folosimu cá fenatia, totu l'au dechiaratu de pasiune. Va se dica, onorat'a comissiune a procesu cu noi cá si lupulu cu mielulu din fabula.

In decursulu preamblarei nóstre dela unu locu pana la altulu, amu aflatu din isvoru securu, ca ambii esperti suntu intre sine ruditi in gradulu alu doilea de affinitate, si unulu fia-care dintre densii in acelasiu gradu este inruditu si cu comisariulu. Reintorsi in cancelari'a comunala, amu si facutu esceptiunea din acestu punctu de vedere ca adeca: este presumtiune naturala, ca doi pricepetori de lucru, cari cá atari, cadu in categori'a martoriloru, fiindu intre sine inruditi si inca asia apróape, la nici unu casu nu voru contrariá unulu altuia, nu-si voru contradice, care presumtiune se intaresce cu atatu mai bine, cu catu ca, densii suntu totudeodata si cu comisariulu in acelasiu gradu inruditi. Dér' esceptiunea acést'a, precatu o credemu de basata, dlu comisariu n'au aflat'o de démna a o luá la protocolu.

In urma ne adresaramu catra on. comisiune cu o rogare, ca adeca: dupace on. comisiune prin intuitiune propria s'a convinsu, ca complecsele de pamentu din cestiune insemnate in cartile funduaria cá pasiune a comunei, suntu parte aratura, parte fenatia precumu au fostu inca si inainte de 1848 impartite in parcele intre locuitori, se se insemne la protocolu erórea cartiloru funduaria in punctele acestea, dér' si acést'a ni s'a refusatu; asia dér' on. comisiune nu voi si nu aflá cu cale a recunósce nici ceeace a vediutu cu ochii.

Nu potu a nu observá, ca dd. Bisztray si Borosnyai fórte puçinu s'au folositu de limb'a nóstra romana cu ocasiunea acést'a, ci esclusivu de cea maghiara, in carea s'a luatu si protocolulu, pe care nepotendulu intielege, ar' fi fostu absurditate a-lu subscrie, si inca cu atatu mai multu, cu catu ca observarile nóstre facute la elu, tóte ni s'au respinsu. Apoi din gur'a dlui fiscalu Toth si espertului Kosi, nici unu cuventu romanescu in acésta causa n'amu auditu, ba inca cestu din urma atatu candu respondé insusi ceva, catu si candu vorbé cineva din poporu stetè totu intorsu cu façi'a catre parete si cu dosulu catra poporu. Vedeti cinstiti boeri din tiér'a Oltului, pe cine a-ti alesu de deputatu, cá se ne apere interessele nóstre!? Éca onorabile publicu cumu ni se respectéza serbatorile nóstre oprite!? Éca si justiti'a maghiara!

Primiti, Ve rogu, asecurarea respectului, ce Ve datorescu. Georgiu Buzulescu, proprietariu.

Program'a

adunarei generale ordinarie XVI. a „Associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu", ce se va tiené in opidulu Blasiu la 5—6 Augustu c. n. 1877.

Siedinti'a I.

1. Deschiderea siedintiei la 9 óre antemeridiane prin presiedintele Associatiunei.
2. Alegerea aloru 3 notari pentru portarea proceseloru verbali.
3. Asistarea la parastasulu, ce se va celebrá la 10 óre antemeridiane in biseric'a cathedrala, intru amentirea fericitului archi-episcopu si metropolitu Alessandru Sterc'a-Siulutiu.
4. Intrunindu-se membrii érasi in localulu siedintiei, secretariulu cetesce reportulu comitetului despre activitatea Associatiunei pe an. 1876/7.
5. Cetirea computului anualu din partea cassieriului.
6. Alegerea unei comissiuni de 3 membri pentru esaminarea socoteleloru.
7. Alegerea unei comissiuni de 3 membrii pentru inscrierea membriloru nuoi si incassarea taxeloru.
8. Alegerea unei comissiuni budgetarie de 5 membrii.
9. Alegerea unei comissiuni pentru propuneri de 7 membrii.

Siedinti'a II.

1. Authenticarea processului verbale alu siedintiei trecute.
2. Cetirea disertatiuniloru insinuate la presidiulu Associatiunei.
3. Reporturile comissiuniloru esmise in sied. I.
4. Alegerea presiedintiloru, officialiloru si a membriloru de comitetu ai Associatiunei.
5. Defigerea locului si tempului pentru venitóri'a adunare generale.
6. Alegerea unei commissiuni de 5 membri pentru verificarea processului verbale.

Din siedinti'a ordinaria a comitetului Associatiunei transilvane, tienuta in Sabiiu la 17 Iuliu 1877.

Iacobu Bologa m. p., presiedinte.

Ioane V. Rusu m. p., pentru secretariu.

* * *

Avisu!

Pregatirile pentru primirea óspetiloru, cari voru participá la adunarea generala a „Associatiunei transilvane" din anulu acest'a sunt deja facute. Insinuarile óspetiloru se primescu pana in **1 Augustu a. c.**

In diu'a prima sér'a se va arangiá si unu balu.

BLASIU, in 23 Iuliu 1877.

Comitetulu arangiatoriu.

Noutati diverse.

— (Ne seracescu férele selbatice.) In orasiulu Rosnovu (Rosenau) locuitu de sasi si romani, in 20 Iul. se facù venatóre mare de lupi si ursi, din causa ca locuitorii nu mai potura suferi enormele daune incercate pana acumu prin férele rapitórie. — In regiunea orasiului Trascau (Toroczko) lupii s'au inmultitu asia de tare, incatu locuitorii au inceputu a desperá. In secuime (comit. Ciucu) ursii strica din vitele cornute, éra pastorii lipsiti de arme, nu le potu aperá, ci fugu de inaintea féreloru. — La comun'a Cascau in noptea din 8 spre 9 Iuliu plóia furtunósa, precandu pastorii se trasesera sub unu acoperisiu, venindu lupii, au sugrumatu din turma 23 de oi si 1 capra, éra pe 13 oi leau incoltitu reu. („Ébred." s. a.) In comitatulu Hunedórei comunele Vetielu, Vulcesci si Heripi'a locuitorii se afla in periculu de a remané fora vite din caus'a lupiloru. — Casuri de acestea s'ar' poté numera cu sutele, cá totu atatea urmari ale lipsei de arme si ale cassarei premiului de cativa florini, ce se dá inainte de acésta ucigatoriloru de fére rapitórie.

— (Furtu de bani publici.) Dela Dunafoldvár fugí unu controloru cu mai multe mii de bani publici, lasandu-si soçi'a si doi prunci in seracía completa. La Dobritienu se descoperí unu abusu si mai mare la liferatiuni. Se dice, ca sum'a dilapidata ar' fi de 66 mii fl. Investigatiunile curgu.

— (E s e c u t i u n i l e d e d a r e.) „Pesti Napló, Közvélemény et Ebredés“ constata din nou, póte acumu a sut'a óra, ca la incasarea de imposite se facu confusiuni si abusuri cá nici-odata, chiaru si in capital'a Ungariei, ca-cì si acolo se intempla desu, ca se pune esecutiune si la contribuenti de aceia, cari au platitu regulatu, si adeverescu cu carticic'a, déra oficialii respectivi ori a uitatu se inregistreze sumele primite, ori ca le-au scrisu in alta rubrica, pe altu nume. Din cause de acestea in comun'a Paratiu comit. Temisiórei unu locuitoriu junghià pe unulu Weissmeyer. — In Ungari'a nu mai este raritate casulu in care se sequestréza si confisca averea intréga a unoru comune pe sém'a statului. Mai de curundu o pati comun'a Német Szt Király, mai deunadi alte doue, unde si holdele de pre campu au fostu sequestrate.

— (P a t r i c i d i u f i o r o s u.) In comun'a secuiésca Koronka unulu anume Balázs Károly omorí in 14 a. l. c. pe tata-seu, apoi desbracandu-lu incepù se-lu traga afara, pana ce veni primariulu cu alti ómeni si-lu legà. Diariele maghiare voru a sci ca acelu omu selbaticu innebunise, macaru-ca pana in momentele crimei nu se sciá ca e nebunu.

— (D ó m n'a M a r i'a R o s e t t i) a primitu o scrisóre din Belgi'a prin care i se comunica ca societatea nationala belgica a Crucei-Rosie, apretiandu fórte devotamentulu d-ei admirabilu, prin care s'a pusu in servitiulu ranitiloru, a decisu a-o numi membra de onóre a societatiei.

— (O f e r t e p a t r i o t i c e). Domnii Fontaninu, Caloianu, Fauru, Popilianu, Constantinescu, Michailescu, Mateescu, Rudeanu, Diel, Ilarianu, Stecliu, Dragoescu, Cantorichi si Arnoldu, profesori ai liceului din Craiov'a, au oferitu armatei romane parti din salariulu loru, regulandu acést'a in modulu urmatoriu: pentru Maiu, lei 424 bani 35; pentru Iuniu si pentru fia-care din lunile urmatóre pana la terminarea resbelului, lei 623, b. 24 si in fine pentru fia-care din lunile urmatóre dela terminarea resbelului pana la pacea definitiva lei 36 b. 66. — Colónele diuarieloru romane si ale Monitoriului suntu pline cu numele oferentiloru marinimosi din tóte unghiurile Romaniei, sume considerabile se subscriu pe fia-care ora. Damele romane emuléza unele cu altele in contribuiri pentru ranitii in resbelu. Intre altele s'au distinsu si dómnele din Craiov'a, cari au concursu in modu fórte generosu in favorulu „Ospiciului Independentiei“. Afara de acést'a multe dame craiovene adunara bani si obiecte. Astfeliu d-siór'a Elis'a Opranu a adunatu lei 1489 si 18 oc'a 270 dr. scama, d-n'a Constanti'a Argetoyanu 741 lei, d-n'a Pepit'a Racoviti'a 832 lei 70 bani s. a. s. a.

(P r o p r i e t a r i i s i m e s e r i a s i i u n g u r i d i n B u c u r e s c i) au participatu in numeru considerabilu la contribuirile ce se facu pentru armat'a romana. In lung'a lista pe care o publica comitetulu centralu alu Crucei Rosie din Romani'a figuréza d. Nagy István cu 40 lei (franci), Szabó Albert cu 30 lei, Kocsán Lajos cu 15 lei, Bors Miklos, Benkó, Vajda Márton, Lázár E., Gönczi Károly, Boda Sándor cu cate 10 lei, multi cu cate 8, 6, 5 lei, ceilalti cu cate 3 lei, pucini cu 2 lei. Acesti contribuenti unguri 'si-au implinitu prin acést'a numai o datoria catra tiér'a carei hranesce si poporulu care le da ospitalitatea cea mai liberala. Fivoru ei óre si pentru acést'a luati in nume de reu de catra fratii loru din Clusiu?

(A s s o c i a t i u n e a j u n i l o r u c o m e r c i a n t i d i n P l o i e s c i) se numesce o societate a carei scopu e a adunà in timpulu resbelului ofrande pentru armat'a romana. La o singura intrunire s'au angagiatu vreo 40 tineri cá membri, contribuindu vreo 400 franci. Nobilu esemplu de patriotismu.

— (L a b a n c h e t u l u) care l'a fostu datu dilele trecute dlu Cogalniceanu in onórea cancelariului russu principe de Gorciacoff, a ridicatu acesta unu toastu pentru prosperitatea Romaniei si a Bulgariei.

— (H a s a n - p a s i'a,) comandantulu Nicopolei care a fostu facutu prisonieriu si transportatu in Russi'a, a avutu o convorbire cu unu coresp. alu „Rom.“ la Zimnicea, despre care acest'a scrie urmatórele: Hasan-pasi'a este unu omu voinicu; nu cunósce alta limba de catu pe cea turcésca. Este cá de 45—50 ani. Elu imputa predarea s'a si caderea cetatii, negligentiei guvernului otomanu, ca-ci cá generalu de divisiune trebuiá se aiba 15 mii ómeni, 4 baterii de artileria, si 3 divisiuni de cavaleria, dér' elu a avutu numai 5 mii ómeni, o bateria (?) de artileria, si nici unu calaretiu, si cu tóte acestea totu a sustienutu cetatea 22 dile, si lupt'a contr'a russiloru, 14 óre, dér' vediendu ca inimiculu avea 12 bataliuni, 4 baterii, si cavaleri'a trebuinciósa, a crediutu inutile a se mai opune, si . . . . s'a predatu. Nu l'amu potutu convinge ca, numai pe aici au trecutu in Bulgari'a preste 200 mii russi. Densulu sustiene ca, pe totu teritoriulu otomanu din Europ'a, nu suntu mai multu decatu 70 mii russi. Ast-feliu spunu reporturile si ordinele loru.

Post'a ultima.

O alta scrisóre, ce ne vine dela Turnu-Magurele ne descrie unele amenunte ale luptei artileriei romane. Colonelulu Cantili comandantele acelei brigade din divisiunea Manu, care a cooperatu la luarea Nicopolei, a datu unu ordinu de di, in care dice, ca este mandru, ca póte comandá asemenea trupe, ca Esc. s'a generalulu russu Stolipinu, care comanda artileri'a russésca ia declaratu, ca a fostu singuru martoru alu bravurei braviloru artileristi romani si alu sciintiei militarea oficieriloru, ca recunósce servitiele insemnate aduse de artileri'a romana la luarea Nicopolei; elu singuru a statu façia, candu capitanulu Sioimanescu a scosu tunurile din bateria spre a trage mai bine asupra inimicului si candu sergentulu Leonid'a sub ordinele locotenentului Popovici a demontatu unu tunu turcescu.

Aflamu totodata ca au avutu locu intre romani si russi purpaleuri pentru ocuparea Nicopolei, cari inse avura unu resultatu negativu, ca adeca romanii se nu ocupe positiunile lasate de armat'a russa.

Ajutoria pentru raniti.

Bucuresci, 30 Iuniu 1877.

SOCIETATEA „CRUCEI ROSIE“ din ROMANI'A.

Comitetulu centralu Nr. 575.

Domniei sale domnului D i a m a n d i I. M a n o l e la Brasiovu.

Domnulu meu! Inaintandu-ve recepiss'a cassieriului Nr. 349, constátatóre de incassarea celoru 165 f r a n c i *) primiti cu epistola d-vóstra dela 7 Iuliu st. n. me gasescu pusu in placut'a positiune cá se esprimu din nou viu'a recunoscintia, ce simtimu pentru confratii nostri, cari cu tóte opressiunile, ce li se facu, nu inceteza de a veni in ajutoriulu soldatiloru, ce ar' cadé luptandu pentru a sustienea marétia causa a independentiei si a drepturiloru Romaniei.

Binevoiti, ve rogu domnulu meu, a priimi si cu acést'a ocasiune asigurarea prea ossebitei mele consideratiuni.

Presiedinte: D i m i t r i u G h i c'a m. p.

Secretariu: I o a n u S. B o b o c u m. p.

Ofrande primite de subsemnatulu pentru soldatii raniti din Romani'a, colectate prin dómn'a A n'a T i n c u din O r a s t i'a, si tramise prin post'a locala principelui D. Gr. G h i c a presiedintele societatiei romane „C r u c e a r o s i a“ la Bucuresci.

D i a m a n d i I. M a n o l e.

An'a Tincu presiedinta 5 fl., Amali'a Barsanu 2 fl., Mari'a Maiorescu 2 fl., Mari'a Martsocu 1 fl., Agnes Radu 50 cr., Terutea Munteanu 40 cr., Mari'a Popu Vasilie 2 fl., Iudith'a Poppu 1 fl., Mari'a Corvinu 2 fl., Mari'a Zaharia 1 fl., Mari'a Munteanu 2 fl., Cic'a Baciu 2 fl., An'a Grofu 1 fl., An'a Virtianu 1 fl., Mari'a Rosolu 2 fl., Sofi'a Boeriu 1 fl., Eleonor'a Boeriu 1 fl., Mariuti'a Boc'a 2 fl., An'a Orbonasiu 2 fl., Elisabet'a Cristi'a 1 fl., Paraschiv'a Trifu 2 fl., Adele Naumanu 50 cr., Ioan'a Stern 50 cr., Popa George 40 cr., Csóka László 50 cr., Pelaghia Lazaroiu 50 cr., Rosali'a Hertzlinger 1 fl., Eszter Szamati 10 cr., Barbar'a Breitenstein 50 cr., Mari'a Citronu 50 cr., Luis'a Mahler 50 cr., Luis'a Amlacher 50 cr., Iuli'a Mahler 50 cr., Ev'a Reyer 30 cr., Mari'a Weiss 50 cr., Amalie Mahler 50 cr., Ros'a Solnitzky 1 fl., Carolin'a Biburger 20 cr., Ioan'a Keul 30 cr., Carolin'a Orelt 40 cr., Iosef'a Biburger 20 cr., Susan'a Amlacher 50 cr., Debor'a Lovi 20 cr., Ioan'a Kremer 1 fl., Susan'a Weber 20 cr., Mari'a Lazaroiu 20 cr., Mari'a Svank 50 cr., Friedricu Wieser 50 cr., Marin'a Balabanu 20 cr., Iosef'a Andreescu 20 cr., George Baciu 1 fl., Radu & Lahner 1 fl., Rosali'a Moldovanu 1 fl., Rosalia Roth 1 fl., Crisc'a Stoianu din Spinu 1 fl., Mari'a Tabacariu 1 fl. 50 cr., Carolin'a Melotinovits 2 taleri à 1 fl. 2 fl., M. Puicaru 20 cr., Salamonu Gaiger 1 fl., Albernezi 1 fl., Biri Chernovice 50 cr., Mari'a Metz 50 cr., I. Schelcer 20 cr., I. Antoni 50 cr., I. Dönötör 1 fl., C. Veilinger 1 fl., Luis'a Barta 50 cr., o Dómn'a 50 cr., Leonhard 1 fl., Sofi'a Barsanu 1 fl., Mari'a Herlea 1 fl., Ioanu Herlea 30 cr., Petru Adamu 30 cr., Avramu Opriti'a 30 cr., Todoru Herlea 2 fl., Ioanu Iaru 1 fl., Samu Ion 20 cr., Gligoriti'a 50 cr., Tenase 50 cr., Iosifu Laub 1 fl., Gavril'a Iacobu 50 cr., Ioanu Fuljeru 20 cr., Pamfilie Mihaila 1 fl., Rebec'a Lazaroiu 20 cr., Marin'a Cusereanu 30 cr., Vasilie Basaraba parochu 1 fl., Adamu Dreganu 20 cr., Ioanu Viorelu 20 cr., Aiuraru Balomiru 50 cr., Albertu Reiss 1 fl., Simionu Todoru 50 cr., Ioanu Marianu 1 fl., Vasilie Belpanu 1 fl., Popa Davidu 1 fl., An'a Trifanu 2 fl., An'a Munteanu 1 fl., Nicolae Semedru 20 cr., Charlotte Schul 20 cr., Andreas Laub 50 cr., Israel Mahler 50 cr., Dr. Tincu 5 Lire, Otto Tincu 5 napoleoni = 105 fl., Ioanu Mihaiu locotenente c. r. in pensiune 50 fl., Ioanu Mihu juristu Vinerea 20 fl., Mihailu Mihu 5 fl., Simeonu Mihu 1 fl, Simeonu Cracianu 2 fl., Petru Simedru et Avramu 2 fl., Teodoru Herlea notariu 4 fl., Alex'a Iosianu 1 fl., Danielu Pecurariu 1 fl., George Turlca 1 fl., Niculae Uritescu 2 lei = 1 fl., George Berceanu protopopu 2 fl., Alexandru Colbasi 1 fl., George Lelutiu 1 fl., Niculae Darabu 1 fl., George Balutiu 3 fl., Teodoru Dragatielu 2 fl., Ioanu Cazanu 5 fl., dómn'a Balutiue 2 fl., veduv'a Astanasa Simedu 20 cr., soçi'a lui Simeonu Mihu 1 fl., o femei'a romana 20 cr.

Sum'a in bani 295 fl. 70 cr.

A p o i i n o b j e c t e: Mari'a Dörner 10 rifuri sifonu, Mari'a Corvinu 12 fasi, 12 carpe triunghi, Mariti'a Mihaiu 2 chilo scama, An'a Tincu cu mai multe dame $1^1/_2$ chilo scama. —

*) F r a n c i 165 sunt ofrande dela Mereni'a (Varadi'a, Banatu) f i o r i n i 68, si dela Ketegyháza (Ungari'a) fl. 16.

Ofrande in bani pentru ajutorarea soldatiloru romani raniti, adunate prin dómn'a I u d i t'a M a c e l a r i u din Sibiiu.

(L i s t'a N r. 2, 3 si 4.*)

Dr. Dim. Racuciu adv. 39 franci, Iosefin'a Racuciu 10 fl., Liviu Branu de Lemeny 3 fl., Dr. D. P. Barcianu professoru 5 fl., Naum Nast'a pardositoriu 20 franci, Iacobu Bolog'a cons aul. in pens. 100 franci, Petru Badila asess. cons. 20 fl., Antoniu Bechnitiu 30 franci, Ioanu Bechnitiu 12 franci, Atanasiu Bechnitiu 8 franci, professoru si pp. Popescu 20 fl., Ioanu Hannea protopopu si directoru 100 franci, Dr. Ioanu Mog'a 20 fl., Alessandr'a Mateiu 1 galbinu si 12 fl. in argintu, Agnes Pop'a 1 galbinu, Nicanoru Fratesiu protosingelu 50 franci, Aronu Poparadu concipientu 4 fl., Nicolau Popea archim. si vic. arch. 20 galbini, Mari'a Cuntianu 1 galbinu **), An'a N. Imbarusiu economu 1 fl., Elen'a G. Campeanu 1 fl., Ev'a Ilie Jóndrea 1 fl., An'a I. Comsi'a 1 fl., Elen'a I. Mohanu econ. 1 fl., Ev'a G. Poponea econ. 1 fl., Mari'a I. Popp'a Necsi'a 1 fl., Mari'a A. Slimnicénu 1 fl., Paraschiv'a G. Miclea 1 fl., Ev'a N. Simtionu 1 fl., Mari'a Ilie Badila 1 fl., Famili'a Moise Tom'a 10 fl., Zach. Boiu asess. consist. 20 franci, Ioanu Mihaltianu cancelistu 10 franci.

Constantinu Ganea 1 fl., Ioanu Craiovanu 2 fl, Ioanu Lazaroiu 1 fl., Hilariu Popoviciu 2 fl., Demetriu Andronie din Sibiiu 4 galbini, N. Petra Petrescu 10 franci, An'a Brote ***) 15 franci, Caliope Cioranu 10 fl., Sierbanu Danchesiu 5 fl., Petru Hódrea 5 fl., Sav'a Popoviciu Barcianu 5 fl., Ioanu Bratu 3 fl., Dobr'a M. Drocu 2 fl., Aureli'a Bratu 2 fl., V. D. 1 fl., Mari'a Hodrea 1 fl., Petru Brote 5 fl., Comanu Mitrea 1 fl., Ioanu Romanu 1 fl., Paraschiv'a Cioranu 10 fl., Ioanu Bozosianu par. gr.-or. din Mosn'a †) 2 fl. 40 cr., An'a Urd'a din Mosn'a 40 cr., Mari'a Urd'a din Mosn'a 20 cr., Petru Petroviciu 3 fl., R. S. Balasiu 3 fl., R. Petricu 3 fl.

Georgiu Hatieganu sodalu in Sabiiu 2 fl., Stan'a Jóndrea 2 fl., Nicolau Boiu sodalu 2 fl., Ioanu Popescu 2 fl., Moise Boieriu directoru sc. gr. 3 fl., Avramu Armeanu concip. 3 fl., Stoic'a jude reg. in pens. 5 fl., Ioanu Fagarasianu parochu in Dragusiu 1 fl., T. Codru not. com. in Dragusiu 1 fl., G. Buzulescu invetiat. in Dragusiu 1 fl.

*) List'a Nr. 1 s'a publicatu deja in Nr. 42 alu „Gaz. Trans.“

**) Sumele dela Mari'a Cuntianu pana la Mari'a Ilie Badila s'au colectatu prin dn'a Mari'a Cuntianu.

***) Sumele dela dn'a Brote pana inclusivu Paraschiv'a Cioranu s'au colectatu prin dn'a An'a Brote din Resinari.

†) Sumele dela dlu Ioanu Bozosianu la vale pana la Mari'a Urd'a din Mosn'a s'au colectatu prin dlu Ioanu Bozosianu, parochu gr.-or. din Mosn'a.

Cursulu la burs'a de Vien'a

din 24 Iuliu st. n. 1877.

5% Rent'a charthia (Metalliques) . . .	62.70	Oblig. rurali ungare .	74.75
5% Rent'a-argintu (imprumutu nationalu) .	67.65	„ „ Banat-Timis.	74.50
Losurile din 1860 .	114.—	„ „ transilvane .	73.75
Actiunile bancei nation.	796.—	„ „ croato-slav.	—.—
„ instit. de creditu	155.60	Argintulu in marfuri .	109.—
Londr'a, 3 luni . .	124.15	Galbini imperatesci .	5.92
		Napoleond'ori . . .	9.89
		Marci 100 imp. germ. .	60.95

Redactoru respundietoriu si editoru
I A C O B U M U R E S I A N U.

Editiunea: Cu tipariulu lui
I O A N E G Ö T T si fiu H E N R I C U.